

C-22

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-22

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money
for the federal public administration for the financial year
ending March 31, 2010

AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
MARCH 24, 2009

C-22

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-22

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration
publique fédérale pendant l'exercice se terminant
le 31 mars 2010

ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 24 MARS 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-22

PROJET DE LOI C-22

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2010, and for other purposes connected with the federal public administration;

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2010 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins d'administration publique,

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Préambule

Short title

1. This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 1, 2009-10*.

1. Titre abrégé : *Loi de crédits n° 1 pour 2009-2010*.

Titre abrégé

\$26,760,237,896.42
granted for
2009-10

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole twenty-six billion, two hundred and thirty-seven thousand, eight hundred and ninety-six dollars and forty-two cents towards defraying the several charges and expenses of the federal public administration from April 1, 2009 to March 31, 2010, not otherwise provided for, and being the aggregate of

2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de vingt-six milliards sept cent soixante millions deux cent trente-sept mille huit cent quatre-vingt-seize dollars et quarante-deux cents, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à la période allant du 1^{er} avril 2009 au 31 mars 2010, et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit l'ensemble :

26 760 237 896,42 \$
accordés pour
2009-2010

| | | | | | |
|---|----------------------------|-----------|---|-----------------------------|-----------|
| <p>(a) three twelfths of the total of the items set out in Schedules 1 and 2 of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 2010, except for those items included in Schedules 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 and 1.5.....</p> | <p>\$15,448,846,331.75</p> | <p>5</p> | <p>a) des trois douzièmes du total des postes énoncés aux annexes 1 et 2 du Budget des dépenses de l'exercice se terminant le 31 mars 2010, à l'exception des postes inclus dans les annexes 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 et 1.5.....</p> | <p>15 448 846 331,75 \$</p> | <p>5</p> |
| <p>(b) eleven twelfths of the total of the items in the Estimates set out in Schedule 1.1.....</p> | <p>\$3,541,493,083.34</p> | | <p>b) des onze douzièmes du total des postes de ce Budget énoncés à l'annexe 1.1.....</p> | <p>3 541 493 083,34 \$</p> | |
| <p>(c) seven twelfths of the total of the items in the Estimates set out in Schedule 1.2.....</p> | <p>\$132,330,310.00</p> | <p>10</p> | <p>c) des sept douzièmes du total des postes de ce Budget énoncés à l'annexe 1.2.....</p> | <p>132 330 310,00 \$</p> | <p>10</p> |
| <p>(d) six twelfths of the total of the items in the Estimates set out in Schedule 1.3.....</p> | <p>\$1,227,462,510.00</p> | <p>15</p> | <p>d) des six douzièmes du total des postes de ce Budget énoncés à l'annexe 1.3.....</p> | <p>1 227 462 510,00 \$</p> | <p>15</p> |
| <p>(e) five twelfths of the total of the items in the Estimates set out in Schedule 1.4.....</p> | <p>\$3,107,973,675.00</p> | | <p>e) des cinq douzièmes du total des postes de ce Budget énoncés à l'annexe 1.4.....</p> | <p>3 107 973 675,00 \$</p> | |
| <p>(f) four twelfths of the total of the items in the Estimates set out in Schedule 1.5.....</p> | <p>\$3,302,131,986.33</p> | <p>20</p> | <p>f) des quatre douzièmes du total des postes de ce Budget énoncés à l'annexe 1.5.....</p> | <p>3 302 131 986,33 \$</p> | <p>20</p> |

Purpose and effect of each item

3. The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.

3. Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent, leur effet restant subordonné aux indications de celui-ci.

Objet et effet de chaque poste

Commitments

4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).

4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche l'autorisation correspondante à hauteur du montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu que le total de l'engagement et de ceux qui ont déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste ou calculé conformément au même paragraphe.

Engagements

| | | | |
|--|--|---|--|
| Commitments | <p>(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of</p> <p>(a) the amount, if any, appropriated in respect of that item or provision, and</p> <p>(b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater.</p> | <p>(2) Lorsque l'autorisation de procéder à des dépenses sur des recettes est censée découler d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants :</p> <p>a) le montant éventuellement voté à l'égard de ce poste ou de cette disposition;</p> <p>b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.</p> | Engagements |
| Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in section 2 | <p>5. Subject to section 6, an appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in section 2 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.</p> | <p>5. Sous réserve de l'article 6, un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'article 2 peut être inscrit après la fin de l'exercice pour lequel il est attribué, et ce en tout temps avant le dépôt au Parlement des Comptes publics du Canada afférents à cet exercice, lequel dépôt vise à apporter des rajustements aux Comptes publics du Canada, pour un exercice donné, qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor.</p> | Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'article 2 |
| Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 2 | <p>6. (1) An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.</p> | <p>6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rajustements qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à ce dernier exercice.</p> | Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 2 |
| Order in which the amounts in Schedule 2 must be expended | <p>(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2011, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the <i>Financial Administration Act</i>,</p> | <p>(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être appliquées au plus tard le 31 mars 2011. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de la somme correspondante affectée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. La partie non utilisée des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la <i>Loi sur</i></p> | Ordre dans lequel les sommes prévues à l'annexe 2 doivent être dépensées |

lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2010.

la gestion des finances publiques, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2010.

Accounts to
be rendered
R.S., c. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the *Financial Administration Act*.

7. Les sommes versées ou affectées sous le régime de la présente loi sont inscrites dans les 5 Comptes publics, conformément à l'article 64 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Comptes
à rendre
L.R., ch. F-11

SCHEDULE 1.1

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$3,541,493,083.34, being eleven twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | <p style="text-align: center;">AGRICULTURE AND AGRI-FOOD <i>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</i></p> <p style="text-align: center;">CANADIAN GRAIN COMMISSION</p> | | |
| 40 | Canadian Grain Commission – Program expenditures..... | 4,756,000 | 4,359,666.67 |
| | <p style="text-align: center;">NATURAL RESOURCES <i>RESSOURCES NATURELLES</i></p> <p style="text-align: center;">ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED</p> | | |
| 10 | Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures..... | 108,691,000 | 99,633,416.67 |
| | <p style="text-align: center;">TREASURY BOARD <i>CONSEIL DU TRÉSOR</i></p> <p style="text-align: center;">SECRETARIAT</p> | | |
| 5 | Government Contingencies – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations and to provide for miscellaneous, urgent or unforeseen expenditures not otherwise provided for, including grants and contributions not listed in the Estimates and the increase of the amount of grants listed in these, where those expenditures are within the legal mandate of a government organization, and authority to re-use any sums allotted and repaid to this appropriation from other appropriations | 750,000,000 | 687,500,000.00 |
| 35 | Budget Implementation Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board and between the period commencing April 1, 2009 and ending June 30, 2009, to supplement other appropriations and to provide any appropriate Ministers with appropriations for initiatives announced in the Budget of January 27, 2009, including new grants and the increase of the amounts of grants listed in the Estimates, where the amounts of the expenditures are not otherwise provided for and where the expenditures are within the legal mandates of the government organizations..... | 3,000,000,000 | 2,750,000,000.00 |
| | | 3,863,447,000 | 3,541,493,083.34 |

SCHEDULE 1.2

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$132,330,310.00, being seven twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | <p style="text-align: center;">CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i></p> | | |
| | <p style="text-align: center;">CANADA COUNCIL FOR THE ARTS</p> | | |
| 10 | Payments to the Canada Council for the Arts under section 18 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act | 180,786,219 | 105,458,627.75 |
| | <p style="text-align: center;">PUBLIC SERVICE STAFFING TRIBUNAL</p> | | |
| 105 | Public Service Staffing Tribunal – Program expenditures | 1,567,365 | 914,296.25 |
| | <p style="text-align: center;">HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT <i>RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES</i></p> | | |
| | <p style="text-align: center;">CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY</p> | | |
| 25 | Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures | 3,828,048 | 2,233,028.00 |
| | <p style="text-align: center;">NATURAL RESOURCES <i>RESSOURCES NATURELLES</i></p> | | |
| | <p style="text-align: center;">CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION</p> | | |
| 15 | Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions | 40,670,328 | 23,724,358.00 |
| | | 226,851,960 | 132,330,310.00 |

SCHEDULE 1.3

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$1,227,462,510.00, being six twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i> | | |
| | NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION | | |
| 60 | National Battlefields Commission – Program expenditures | 7,354,315 | 3,677,157.50 |
| | PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD | | |
| 100 | Public Service Labour Relations Board – Program expenditures..... | 6,070,766 | 3,035,383.00 |
| | FINANCE <i>FINANCES</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 5 | Finance – The grants listed in the Estimates and contributions..... | 331,886,000 | 165,943,000.00 |
| | FISHERIES AND OCEANS <i>PÊCHES ET OCÉANS</i> | | |
| 10 | Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions..... | 110,637,000 | 55,318,500.00 |
| | HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT <i>RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 5 | Human Resources and Skills Development – The grants listed in the Estimates and contributions | 1,443,460,358 | 721,730,179.00 |

SCHEDULE 1.3 – *Concluded*

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | <p style="text-align: center;">JUSTICE <i>JUSTICE</i></p> <p style="text-align: center;">DEPARTMENT</p> | | |
| 1 | Justice – Operating expenditures, and, pursuant to section 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year, arising from the provision of mandatory legal services to Government departments and agencies and optional services to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations provided they are consistent with the Department’s mandate and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year | 257,388,411 | 128,694,205.50 |
| | <p style="text-align: center;">PARLIAMENT <i>PARLEMENT</i></p> <p style="text-align: center;">LIBRARY OF PARLIAMENT</p> | | |
| 10 | Library of Parliament – Program expenditures, including authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the Library of Parliament..... | 35,649,170 | 17,824,585.00 |
| | <p style="text-align: center;">TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i></p> <p style="text-align: center;">CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY</p> | | |
| 20 | Payments to the Canadian Air Transport Security Authority for operating and capital expenditures..... | 262,479,000 | 131,239,500.00 |
| | | 2,454,925,020 | 1,227,462,510.00 |

SCHEDULE 1.4

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$3,107,973,675.00, being five twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i> | | |
| | CANADIAN BROADCASTING CORPORATION | | |
| 15 | Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures | 956,977,973 | 398,740,822.08 |
| | NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION | | |
| 55 | Payments to the National Arts Centre Corporation for operating expenditures | 35,175,479 | 14,656,449.58 |
| | HEALTH <i>SANTÉ</i> | | |
| | PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA | | |
| 50 | Public Health Agency of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions | 255,381,000 | 106,408,750.00 |
| | INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 10 | Indian Affairs and Northern Development – The grants listed in the Estimates and contributions | 5,657,871,052 | 2,357,446,271.67 |
| | REGISTRY OF THE SPECIFIC CLAIMS TRIBUNAL | | |
| 55 | Registry of the Specific Claims Tribunal – Program expenditures..... | 2,372,830 | 988,679.17 |
| | INDUSTRY <i>INDUSTRIE</i> | | |
| | CANADIAN SPACE AGENCY | | |
| 35 | Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates and contributions..... | 47,063,000 | 19,609,583.33 |

SCHEDULE 1.4 – *Concluded*

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | INDUSTRY – <i>Concluded</i> <i>INDUSTRIE (suite et fin)</i> | | |
| | STATISTICS CANADA | | |
| 95 | Statistics Canada – Program expenditures, contributions and authority to expend revenue received during the fiscal year | 391,909,486 | 163,295,619.17 |
| | TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i> | | |
| | MARINE ATLANTIC INC. | | |
| 35 | Payments to Marine Atlantic Inc. in respect of (a) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and for transportation activities including the following water transportation services pursuant to contracts with Her Majesty: Newfoundland ferries and terminals; and (b) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cutbacks or the discontinuance or reduction of a service..... | 101,283,000 | 42,201,250.00 |
| | VETERANS AFFAIRS <i>ANCIENS COMBATTANTS</i> | | |
| 5 | Veterans Affairs – Capital expenditures..... | 11,103,000 | 4,626,250.00 |
| | | 7,459,136,820 | 3,107,973,675.00 |

SCHEDULE 1.5

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$3,302,131,986.33, being four twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i> | | |
| | CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS | | |
| 30 | Payments to the Canadian Museum for Human Rights for operating and capital expenditures..... | 1,500,000 | 500,000.00 |
| | OFFICE OF THE CO-ORDINATOR, STATUS OF WOMEN | | |
| 85 | Office of the Co-ordinator, Status of Women – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period less than a year | 8,585,109 | 2,861,703.00 |
| | PUBLIC SERVICE COMMISSION | | |
| 95 | Public Service Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year to offset expenditures incurred in that fiscal year arising from the provision of assessment and counselling services and products..... | 79,814,447 | 26,604,815.67 |
| | CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 5 | Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates and contributions... | 866,867,278 | 288,955,759.33 |

SCHEDULE 1.5 – *Continued*

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i> | | |
| | CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY | | |
| 15 | Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency | 29,199,328 | 9,733,109.33 |
| | HEALTH <i>SANTÉ</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 10 | Health – The grants listed in the Estimates and contributions | 1,422,740,873 | 474,246,957.67 |
| | INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 1 | Indian Affairs and Northern Development – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment; and expenditures and recoverable expenditures in respect of services provided and work performed on other than federal property; (b) authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indian and Inuit and the furnishing of materials and equipment; (c) authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year... | 937,703,256 | 312,567,752.00 |

SCHEDULE 1.5 – *Continued*

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | INDUSTRY <i>INDUSTRIE</i> | | |
| | DEPARTMENT | | |
| 1 | Industry – Operating expenditures, and authority to expend revenue received during the fiscal year related to Communications Research, Bankruptcy and Corporations and from services and regulatory processes, specifically pre-merger notification filings, advance ruling certificates, advisory opinions and photocopies, provided under the <i>Competition Act</i> and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year..... | 320,060,817 | 106,686,939.00 |
| | PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</i> | | |
| 1 | Public Works and Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , and authority to spend revenues received during the fiscal year arising from accommodation and central and common services in respect of these services and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year | 1,947,477,413 | 649,159,137.67 |
| | TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i> | | |
| | OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA | | |
| 55 | Office of Infrastructure of Canada – Contributions | 4,117,073,557 | 1,372,357,852.33 |

SCHEDULE 1.5 – *Concluded*

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|---|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | TREASURY BOARD CONSEIL DU TRÉSOR | | |
| | SECRETARIAT | | |
| 1 | Treasury Board Secretariat – Program expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from activities of the Treasury Board Secretariat | 175,373,881 | 58,457,960.33 |
| | | 9,906,395,959 | 3,302,131,986.33 |

SCHEDULE 2

Based on the Main Estimates 2009–10, the amount hereby granted is \$1,229,014,654.00, being three twelfths of the total of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2010, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31, 2011 and the purposes for which they are granted.

| Vote No. | Service | Total Main Estimates | Amount Granted by this Schedule |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|
| | | \$ | \$ |
| | CANADA REVENUE AGENCY <i>AGENCE DU REVENU DU CANADA</i> | | |
| 1 | Canada Revenue Agency – Program expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> | 3,114,391,023 | 778,597,755.75 |
| | ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i> | | |
| | PARKS CANADA AGENCY | | |
| 25 | Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, including expenditures on other than federal property, and payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies | 465,152,422 | 116,288,105.50 |
| 30 | Payments to the New Parks and Historic Sites Account for the purposes of establishing new national parks, national historic sites and related heritage areas, as set out in section 21 of the <i>Parks Canada Agency Act</i> | 500,000 | 125,000.00 |
| | PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</i> | | |
| | CANADA BORDER SERVICES AGENCY | | |
| 10 | Canada Border Services Agency – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year related to the border operations of the Canada Border Services Agency: fees for the provision of a service or the use of a facility or for a product, right or privilege; and payments received under contracts entered into by the Agency | 1,279,813,171 | 319,953,292.75 |
| 15 | Canada Border Services Agency – Capital expenditures..... | 56,202,000 | 14,050,500.00 |
| | | 4,916,058,616 | 1,229,014,654.00 |